



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂

Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 Parish Newsletter

二零一三年六月二日

基督聖體聖血節主日

彌撒 時間

星期六 4:30 pm 粵語
星期日 9:30 am 英語
星期日 11:00 am 粵語

親愛的教友們：

「你們給他們吃的吧！」（路 9：13）

夏天又再一次回來了。漫長的冬季更使我們殷切夏季的到來。夏天也正好是渡假的時候。事實上，禮儀年曆也隨著夏季而回復到比較少慶節的常年期。但是每個假期前的一段時間總是工作繁重的。

基督徒在見證了主耶穌的生活、死亡和復活後，回到了常年期。現在正好讓我們去證明主耶穌的聖死是值得的。我們剛好慶祝了堂區的銀禧，大家不分彼此的擔當不同的工作，從飲食到各項體育活動，大家一同參與分享。我們探望耆英、少到堂區的，在信仰的路途上互相勉勵。

我可以說的是，我們都應儘享美好的夏日。我們都應自勉，因為我們都體現了堂區是一家的精神。我們能成就是因著信仰和愛主愛人的熱忱。暑假是使我們歇息，好好準備我們在將臨期前，一個頗長的信仰旅程；而旅程的禮物，就是主耶穌的體和血。

每當我們領受主基督的體血時，讓我們都謹記慷慨待人，並付諸實踐基督的教導，「你們給他們吃的吧！」讓我們不單共享美食，更同享天主聖言寶訓。

艾朗日神父 C.S.Sp.

銀禧紀念家庭相簿 為紀念堂區銀禧年而製作的家庭相簿經已完成。請已預訂相簿的教友在彌撒後往詢問處領取。

「以球會友慶銀禧」

羽毛球, 乒乓球, 排球, 及籃球比賽已經結束. 個別項目的結果已張貼在堂區壁報版及堂區網頁

“千歲齊賀銀禧年”

蒙古大罕挑戰賽—終極篇
終極篇已完滿結束. 多謝各教友鼎力支持.

銀禧年哥爾夫球日

銀禧年哥爾夫球日因天雨關係將改期於六月十五日, 星期六, 早上九時在 RedTail Landing Golf Club 舉行. 有意參賽的教友可於六月八日前報名. 費用為\$115.
[詳情亦可電郵致 eccp.sports@gmail.com](mailto:eccp.sports@gmail.com) 查詢.

我們很高興地宣布，我們的財務委員會成員：

- Jerome Lee (主席)
- Henry Fung (助理主持)
- Sibil Chan (秘書)
- Alvin Lok (助理秘書)
- Gemma Fong (公共關係)
- Bing Wong & Patrick Ho

主日及其他捐獻

主日捐獻	\$2526.55
其他捐獻	\$395.00

耶穌聖心節 - 彌撒

六月 7 日 (星期五) 是耶穌聖心節, Nam Vin Kim 神父將會主持於正午十二時舉行的彌撒。歡迎各位教友踴躍參加。

The Missionary Oblates—
The Redemptorists—
The Society of Jesus (Jesuits)

Invite You To

An Experience of Community and Prayer in the Rockies

For Catholic Men

In Canmore, AB, June 14—16, 2013

What We'll be Doing ...

We'll Take Time to Pray

We'll Experience

Community in Christ

We'll Do Some Hiking & Exploring

We'll Eat Some Good Food

Accommodation and food are provided free of charge.

(details please refer to the bulletin board pamphlet)





愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂

Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
 Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
 Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 Parish Newsletter



June 2nd, 2013
 The Body and Blood of Christ
 (Corpus Christi) Sunday

Mass Time
 Saturday 4:30 pm Cantonese
 Sunday 9:30 am English
 Sunday 11:00 am Cantonese

Dear Parishioners,

"Give them something yourselves to eat" (Lk. 9:13)

Summer is back, once more. The length of last Winter made the desire for the return of Summer ardent. Now that Summer is here, it's time for vacation. Indeed, with the arrival of Summer is the return to Ordinary Time, in our liturgical calendar: the period without much festivities, when routine becomes the order of the day. But with every vacation is a prior period of hard work and savings for vacation.

For us Christians, we return to Ordinary Time after having been witnesses to the life, death and resurrection of Christ. Now it is time for us to prove that Christ's death on the cross was worth the while. Yes, we have celebrated the Silver jubilee of our parish: some of us did a lot of cooking; others, eating and drinking; yet, others did the organization of different sporting activities, while others participated in them. We did visitations of seniors, lukewarm members, and we encouraged one another in our journey of faith.

What more can I say? We all deserve Summer, we all deserve some holidays. A time to tap ourselves on the shoulders because we have achieved all we did as a family, as a parish. Our kudos come from our faith and love of God and neighbor. Our vacation is a summon to rest well, in order to begin a very long journey of faith, before the Advent season. What a gift for the journey - the Body and Blood of Christ!

As we eat the Body and drink the Blood of Christ, may we remember to be generous toward one another, and put into practice Christ's injunction: "give them something yourselves to eat!" Let us feed one another through Dim Sum, especially through sharing the word of God in words and deeds.

Ayodele Ayeni, C.S.Sp.

The Heart of Jesus Solemnity Mass

on June 7, Friday is the Sacred Heart of Jesus Solemnity Fr. Nam Vin Kim will celebrate this Mass with us. the Mass time *will be changed to 12pm*. All parishioners are welcome.

Parish Jubilee Sport Events

Badminton, Table Tennis, Volleyball, and Basketball tournament were completed and the results were posted on bulletin board and Parish Website.

"Millennians Celebrate Silver Jubilee Anniversary"

final episode was held last Sunday. Thanks to all those who participated and supported this event.

Jubilee Golf Day

is rescheduled on June 15, Sat, at 9:00 AM in RedTail Landing Golf Club. Registration is open until June 8 and the tournament fee is \$115. Please email your inquiry toeccp.sports@gmail.com.

We are glad to announce to you the members of our Finance Committee:

- Jerome Lee (chair person)
- Henry Fung (assistant chair)
- Sibil Chan (Secretary)
- Alvin Lok (assistant secretary)
- Gemma Fong (Public Relations)
- Bing Wong & Patrick Ho

Sunday and Other Donations

Sunday Collection	\$2526.55
Others	\$395.00

The Silver Jubilee Anniversary Family Album

The production of Silver Jubilee Parish Family Album is completed The albums are available to anyone who has reserved the copy, please pick that up at the reception desk after Mass.

The Missionary Oblates—
 The Redemptorists—
 The Society of Jesus (Jesuits)

Invite You To

An Experience of Community and Prayer in the Rockies

For Catholic Men

In Canmore, AB, June 14—16, 2013

What We'll be Doing ...

We'll Take Time to Pray

We'll Experience

Community in Christ

We'll Do Some Hiking & Exploring

We'll Eat Some Good Food

(details please refer to the bulletin board)

